

# LA CARIÑOSA

ZARZUELA

EN EN UNO Y TRES CUADROS, ORIGINAL Y EN VERSO

LIBRO DE

JOSE JACKSON VEYAN

música del

**MAESTRO BRETÓN**

---

Representada con extraordinario éxito el día 15 de Diciembre  
de 1899, en el TEATRO DE LA ZARZUELA

MADRID

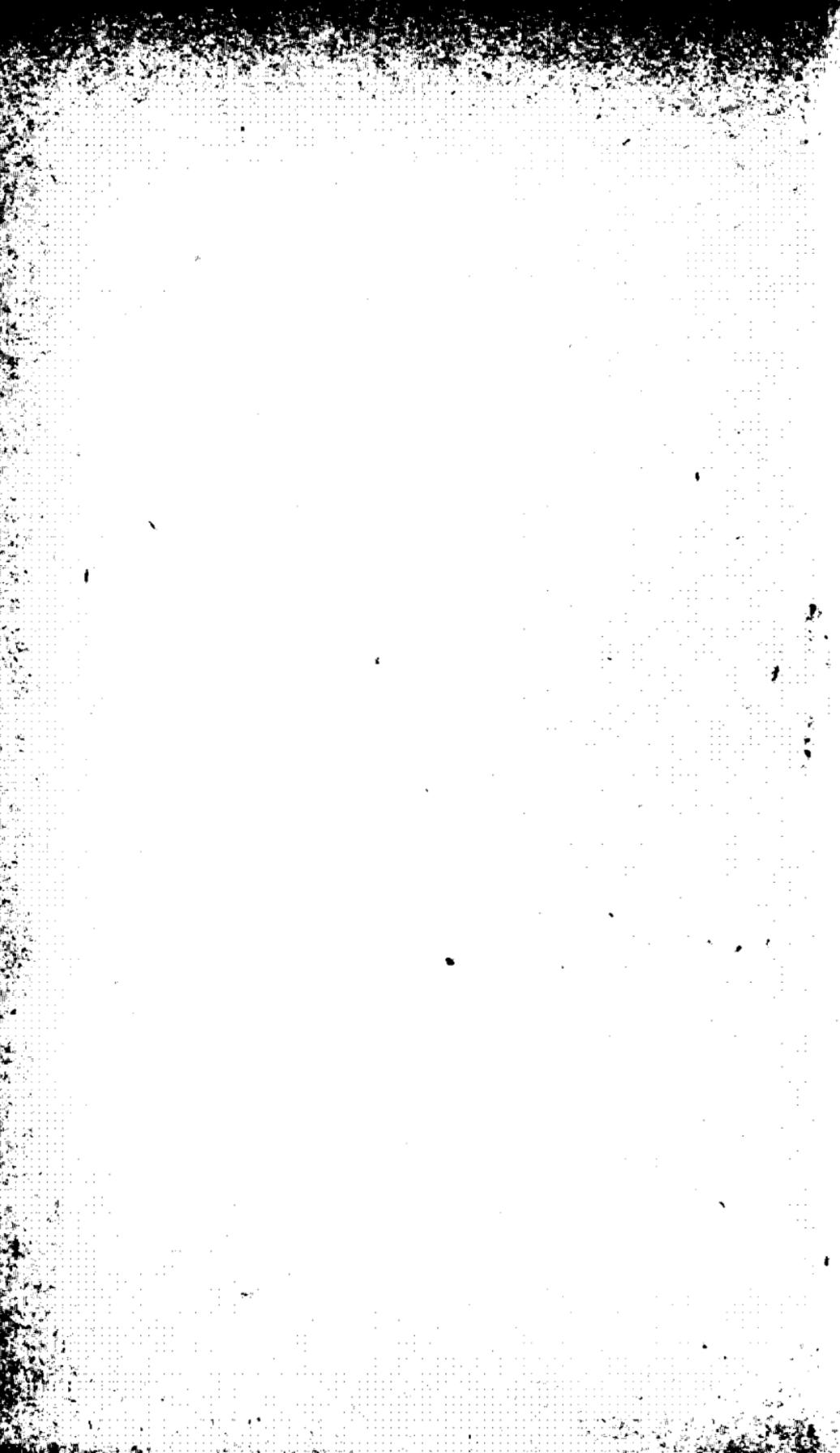
E. Velasco, Impresor Marqués de Santa Ana, 20

Teléfono número: 512

1900

77

R.13720



# A Adolfo Rodrigo

(2.º Apunte en *El Herald*o.)

*A mí no me molesta que digan la verdad.*

*Al entregarle al insigne maestro Bretón, La Carinosa, ya sabía yo que la música resultaría superior al libro.*

*El éxito ha venido á confirmarlo y á mí me saben á gloria los aplausos que reciben mis compañeros de obras y fatigas.*

*Siga usted diciendo la verdad, que no es poco en estos tiempos, y no tema que yo me ofenda nunca.*

*Quisiera ser el maestro para dedicarle la hermosa partitura, pero no dispongo más que del libro, que tengo el gusto de ofrecerle.*

*Lo prometido es deuda.*

*Le quiere de veras y le abraza, su amigo*

*Pepé Jackson*

# REPARTO

## PERSONAJES

## ACTORES

SALUD.....	Frta. Lucrecia Arana.
VISITA.....	D. <sup>a</sup> Nieves González.
FLORA.....	Srta. Carlota Sanford.
EL TÍO PUNTERA.....	D. Emilio Orejón.
FRUTOS.....	José Moncayo.
MANOLÍN.....	Fausto Redondo.
MOZA 1. <sup>a</sup> .....	Sra. Pajares.
IDEM 2. <sup>a</sup> .....	Srta. Contreras.
MOZO 1. <sup>o</sup> .....	Sr. Estrella.
IDEM 2. <sup>o</sup> .....	N. N.

*Mozos y mozas del pueblo, Coro general*

La acción en Orejo, provincia de Santander

Derecha é izquierda, las del actor

El derecho de reproducir los materiales de orquesta de esta obra pertenece á D. Florencio Fisconich, á quien dirigirán sus pedidos las empresas teatrales que deseen ponerla en escena.

---

# ACTO ÚNICO

## CUADRO PRIMERO

Interior del portal de una casa de pueblo. Puerta grande al foro y reja: puerta a la izquierda. Dos mesillas de zapatero, una á cada lado, y en las paredes laterales colgados muchos pares de calzado, los de la derecha todos de mujer y los de la izquierda de hombre. Herramientas del oficio sobre las mesas. Algún instrumento de hortelano pintado en el telón del foro.

## ESCENA PRIMERA

El tío PUNTERA y MANOLIN, el primero cosiendo la suela de unos zapatos de hombre, sentado junto á la mesilla de la derecha, y el segundo claveteando la suela de un zapato de mujer, junto á la mesilla de la izquierda.

- MAN. ¡Ya hay un par!... (Machacando la suela.)  
PUNT. ¡Soy una fiera! (idem, idem.)  
MAN. ¡Con cuatro golpes doy fin!  
PUNT. ¡Dale! ¡Dale, Manolin!  
MAN. ¡Duro! ¡Duro, tío Puntera!  
PUNT. Si vienen en pelotón  
el calzado á reclamar...  
MAN. La mitá van á bajar  
descalzos á la estación.  
PUNT. ¡Por excusas que se den!...  
MAN. ¡Cualquiera se queda en casa!  
PUNT. Como que á las once pasa  
por el pueblo el primer tren.  
MAN. Su parroquia entra en razón,  
mas lo que es la mía...  
PUNT. ¡Hoy mueres!

- MAN. ¡Bonitas son las mujeres!  
 PUNT. ¡Ya lo creo que lo son!  
 (Tirando de un cabo con las dos manos.)  
 MAN. Un hombre espera y se apaña;  
 ¿pero una mujer?... Ni una hora.  
 PUNT. ¡No calce usted a una señora  
 cuando ella quiere, y le araña!  
 MAN. Y que de cumplir no hay modo.  
 PUNT. ¡Como que son quince pares!  
 MAN. Trabajos particulares  
 tienen la culpa de todo.  
 PUNT. Palabra de zapatero  
 no es de rey.  
 MAN. Me parece á mí!...  
 PUNT. Pues anda, que ya está aquí  
 en la reja el pueblo entero.  
 (Se asoman por la reja los mozos y las mozas.)

## ESCENA II

LOS MISMOS y CORO GENERAL, por la puerta del foro

### Música

- MOZAS ¡Maestro!  
 MOZOS ¡Maestro!  
 MOZOS y MOZAS ¿Está ya mi par?  
 PUNT. y MAN. Ya nos falta menos  
 que antes de empezar.  
 MOZOS ¡Que no me lastimen!  
 MOZAS ¡A ver si ando bien!  
 PUNT. y MAN. Con zapatos nuevos  
 no bajais al tren.)  
 (siguen costando y clavado.)  
 MOZOS ¿Entramos, maestro?  
 MOZAS ¿Podemos pasar?  
 PUNT. Falta un poquitito.  
 MAN. (Dos días, lo más.)  
 (Entra el Coro por la puerta del foro y rodean los  
 hombres al tío Puntera y las mujeres á Manolita.)  
 MOZAS ¡Siendo día de fiesta,  
 mira en qué estado,

**MOZOS** Manolín de mi alma,  
tengo el calzado! (enseñando el pie.)  
Siendo día de fiesta  
no está decente  
que con éstos zapatos  
yo me presente.

**MOZOS y MOZAS** Vainos á ver  
si nos calzan { á todos  
                  { á todas  
barato y bien.

**PUNT. y MAN.** Teneis que ver  
que para un hombre solo  
son muchos piez.

**MOZAS** Quiero el zapatito  
muy ajustadito,  
ya que tan chiquito  
me hizo Dios el pie.  
Todas lo enseñamos  
cuando paseamos,  
y es cuando bailamos  
lo que más se ve.

**MOZOS** Yo quiero el calzado  
grande y desahogado,  
ya que tan sobrado  
me hizo Dios el pie.  
Que cuando lo estrene  
no me haga que pene,  
y si á mano viene  
dar un puntapie.

**PUNT.** Aunque soy muy ducho,  
con el tiempo lucho,  
y yo sé to mucho  
hacer esperar.

**MAN.** Con gusto y agrado  
siempre os he calzado;  
pero hoy me ha faltado  
tiempo material.

**CORO** ¡Qué barbaridad! ¡Qué barbaridad!  
 Quien se fia de los zapateros  
 merece un rodal.  
**M. y PUNT.** ¡Esa es la verdad! Esa es la verdad!  
 Yo no he visto jamás zapatero  
 que sea formal.

**MOZAS** Para dentro de una hora  
 me los tiene que acabar.  
**MAN.** ¡Sí, señora! ¡Sí, señora!  
**MOZOS** Una horita hay que esperar.  
**PUNT.** Dentro de una hora vengo  
 mis zapatos a buscar.  
 No dudeis, que yo los tengo  
 (tal y como ahora están).

**CORO** Estos zapateros  
 son muy embusteros.  
 Trabajad ligeros  
 con el tirapie,  
 y como me engañe,  
 luego no se extrañe  
 que venga y le arañe  
 por su mala fe.

**CORO** ¡Hasta las once.  
**MAN. y PUNT.** No hay que dudar,  
 que está la obra...  
 (sin empezar).

**CORO** ¡Hasta las once!  
 A trabajar,  
 que los zapatos  
 quiero estrenar.  
 (Vase por el foro las mozas y los mozos.)

## ESCENA III

EL TIO PUNFRA y MANOLIN

- PUNT. En vista de que en dos días  
la labor no se remata ..
- MAN. Hay que aligerar la obra.  
(Machacando de prisa.)
- PUNT. No, señor. Hay que dejarla.  
(Trae la herramienta y Manolín hace lo mismo.)
- MAN. Es usted un sabio.
- PUNT. ¡Punteral...  
¡No, que va uno á echar el alma!
- MAN. (Adelantándose el proscenio.)  
¿A que no adivina nadie  
por qué tengo abandonada  
á la parroquia?...
- PUNT. ¿A que nadie  
se figura por qué andan  
mis composturas tan mal?
- MAN. Por la mujer.
- PUNT. Por la infancia.  
¡Por el nieto de mi vida!  
(Sacando de debajo del mandil unos zapatos de niño.)
- MAN. ¡Por la novia de mi alma!  
(Presentando unos zapatos de mujer con lazos de seda.)
- PUNT. Ha cumplido los tres meses.  
Casi corre, y casi habla.  
Se los hice grandecitos,  
con dos suelas clavetendas.  
Los chiquillos rompen mucho...
- MAN. ¡Qué finura y qué elegancia!  
El trabajo de señoras  
Lo hago yo con mucha gracia.  
Además, no me olvidé  
de los trabajos de casa.  
¡Los zapatos de la tía  
Visita!... (Cogiendo un par de zapatos de la mesa.)
- PUNT. Trae que les falta  
la última mano.  
(Los coge y da un martillazo á cada zapato en los ta-  
loner.)

- MAN. Si estan  
 á conciencia.
- PUNT. (¡Ah, vieja rancia!  
 Lo que es hoy no haces visitas,  
 grandísima charlatana.)
- MAN. Qué consuegra tiene usted  
 y qué suegra en lontananza  
 tengo yo.
- PUNT. ¡Buena mujer!  
 (¡Maldita sea su estampa!  
 Ahí la tiene usted de cuerpo  
 presente... (viéndola entrar.)
- MAN. ¡Si, sí!... ¡Las ganas!

### ESCENA IV

Los MISMOS. La TIA VISITA por el toro

- VIS. La parroquia echando chispas  
 y ustedes charla que charla  
 sin atender al trabajo  
 ni cumplir como Dios manda  
 en un día como el de hoy,  
 de fiesta ferroviaria...  
 ¿Ferro... qué?
- MAN. Yo no repito  
 á ignorantes mis palabras.  
 En algo ha de distinguirse  
 la que en la corte fué ama  
 de dos marqueses y un conde,  
 y un director de Aduanas,  
 de un zapatero incipiente  
 de un pueblo de la Montaña.  
 Yo recogí á mis sobrinas,  
 huérfanas desde la infancia,  
 y soy su madre, ¿está usted?
- VIS. Su madre. ¡Estoy reventada! (Se. tándose.)  
 ¿Conque reventada?... (No  
 caerá esa breva)
- PUNT. De casa  
 del alcalde á la del juez.  
 Es la carrera ordinaria.  
 Del Municipio á la cárcel.

- VIS. Dos visitas para nada  
 Si el tío Rapiña no cobra  
 hoy mismo, pues nos embarga  
 esta casaca y la huerta,  
 y el maizal, y hasta la vaca.  
 PUNT. Yo trabajo lo que puedo...  
 VIS. Usted bebe más que gana  
 y usted come más que cobra...  
 PUNT. ¡Y usted miente más que habla!  
 VIS. ¡Grosero!  
 PUNT. ¡Cotorra!  
 MAN. Vamos,  
 haiga paz  
 VIS. ¿Qué escucho?... ¡Haiga!  
 ¿Y usted pretende casarse  
 con mi Flora *sin gramática?*  
 MAN. Como tengamos cariño  
 y la suela necesaria,  
 y el becerro suficiente,  
 y la herramienta arreglada,  
 pues, *pa* querernos nos sobra,  
 y *pa* casarnos nos basta.  
 VIS. Un *quinto futuro* no  
 debe pensar en casaca.  
 MAN. ¿Quinto yo?... Riase usted.  
 PUNT. No se ríe nunca ¡Rabia!  
 MAN. Entrando en la sociedad  
 de padres que está fundada  
 en Santander y mandando  
 cincuenta duros, se escapa  
 del servicio cualquier mozo.  
 VIS. ¡Cincuenta duros...! (riendo.)  
 MAN. En plata.  
 VIS. No hay quien te dé ese dinero.  
 MAN. ¡Quién sabe!  
 PUNT. ¡Pueé que lo haiga!  
 (Recalcando mucho el "haiga".)  
 VIS. ¡Jesús! ¡Otro que destroza  
 los *tiempos del verbo!*  
 PUNT. (¡Tragu  
 quina) *Los tiempos* están,  
 tía Visita, muy de malas.  
 VIS. Y tan de malas.

PUNT.

Si mi hijo,  
 por usted, que le achuchaba,  
 no se hubia embarcao pa América  
 creyéndose que iba á Jauja:  
 dejando á su mujercita,  
 á Salud, recién casada,  
 ni ese dinero pedio  
 pa el pasaje hubia hecho falta,  
 ni tendríamos ahora  
 del embargo la amenaza.  
 Salud cuida de la huerta  
 igual que un hombre y trabaja  
 más que un hombre.

VIS.

PUNT.

Bien podria  
 algún ratito ayudarla  
 su tia.

VIS.

PUNT.

¿Yo el azadón?  
 ¡Toma! Y el pico y la azada.

(Señalando la boca)

VIS.

Sobre todo el pico, que  
 en todo el día descansa.

A no ser por n i sebrina,  
 por su nuera desdichada,  
 de patitas ahora mismo

PUNT.

en la calle lo plantaba.  
 ¿A mí? ¿Quién compró la huerta?

VIS.

¿Quién es el que hizo la cuadra?

¡Usted, que debia estar  
 allí en lugar de la vaca!

PUNT.

¡Zapatero indigno!... ¡Ebrio!

VIS.

Diga usted las cosas claras.

PUNT.

¡No me suelte usted indirectas!

¡Borracho!

VIS.

Cada semana  
 una vez. Bebo el domingo.  
 Y el lunes.

PUNT.

Cuando se empalman  
 la del domingo y el lunes,  
 son una, un poco más larga.  
 La prudencia está de parte  
 del que la tiene. Acabada  
 la cuestión. ¿Y mis zapatos?  
 ¿A que no están?

VIS.

- MAN. Pues se engaña,  
porque aqui los tiene usté.  
(Presentándoselos )
- VIS. Qué material y qué planta  
de zapatos. Se parecen  
á los que en Madrid gastaba.
- PUNT. ¿De piel de *Marqués de cría*?...  
VIS. ¿De piel de Rusia!
- PUNT. ¡Qué lástima!  
VIS. ¡A ver lo que duran estos...!  
¿No volvió Salud?
- PUNT. Trabaja  
hasta los dias de fiesta.  
*De fiesta ferroviaria.*  
como usté dice.
- VIS. ¡No quiero  
contestarle!  
(Se vuelve de espaldas y vase por la puerta primera iz-  
quierda )
- PUNT. ¡Hasta la Pascual

## ESCENA V

EL TÍO PUNTERA, MANOLÍN y en seguida FLORA, por el foro derecha

- PUNT. ¡Já, ja! Solo de pensarlo  
me río.
- MAN. ¿Qué?  
PUNT. Que hoy las paga  
todas juntas. Que la he puesto  
dos puntas disimuladas  
en los talones y en cuanto  
dé dos pasos se las clava.  
¡Já, ja, já!
- MAN. Pues me divierto,  
porque á mí me rompe el alma  
Como soy yerno futuro.
- FLORA ¡Manolín! (Entrando.)  
MAN. ¡Mi Floral  
(Cogiéndose de las manos y haciéndose mismos.)
- PUNT. ¡Vaya!

Mientras *amais* echaré  
 dos medias suelas *de espaldas*.  
 (Se sienta junto a la mesilla, de espaldas á Manolín y  
 Flora.)

### Música

FLORA

MAN.

PUNT.

MAN.

FLORA

MAN.

FLORA

MAN.

¿Y mi tía? ¿No ha venido?  
 Ahora mismo se marchó.  
 ¡Con qué gusto en su cabeza  
 clavaria puntas yo! (volviendo la cabeza.

Mira qué zapatos  
 tan rechiquititos.

Mira qué dos lazos  
 tan retelonitos.

Pues si me los pruebo  
 me están bien á mí.

No puen ser pa nadie...

¿No?

Más que pa tí.

FLORA

MAN.

FLORA

MAN.

¿Pa mí?

¿Pa tí?

¿Que no?

¿Que no?

En el pueblo no hay pie tan pequeño.  
 ¡Si lo sabré yo!

Desde que te conozco  
 suspiro en vano  
 sin encontrar la horma  
 de tu zapato.

¿Cómo encontrarla  
 si es este pie la horma  
 que yo buscaba!

Tu piecico  
 no tiene igual.  
 en una mano  
 me cabe el par. (Tocando los pies.)

- PUNT. De las manitas  
no hay que abusar  
que el roce rompe  
el material.
- 
- FLORA Sin tomarme medida  
mi zapatero  
los zapatos resultan  
como los quiero.  
Y sin probarlos  
no me lastiman nunca  
al estrenarlos.
- 
- MAN. Qué zapatito  
tan especial,  
con media cuarta  
me sale un par. (Midiéndola el pie.)
- 
- PUNT. Cuidado, chico,  
con abusar,  
que aunque no miro  
puedo mirar.
- 
- MAN. Si al pedirte tu amor satisfecho  
me dijeras, bien mío, que no,  
me clavaba la lezna en el pecho.
- PUNT. ¡Quien se clava la lezna soy yo!  
(Chupándose un dedo.)
- FLORA Fija yo en tus amantes desvelos  
si á otra moza te veo mirar,  
en el alma me pinchan los celos.
- PUNT. ¡Ya me he vuelto otra vez a pinchar!  
(Chupándose el dedo.)
- MAN. ¡Ven a mis brazos,  
ven, Flora, ven! (Abrazándola.)
- PUNT. ¡Que yo no veo,  
pero oigo bien!
-

MAN.

Todo el carifito  
del corazoncito  
tu zapaterito  
te lo guarda á ti.  
Siempre te lo digo  
que tu amor bendigo,  
y como testigo  
pongo á San Crispín.

PUNT.

(Mira si es tunante  
el zapaterín,  
no está aquí seguro  
ya ni San Crispín.)  
FLORA Sabes que tu Flora  
en tu ausencia llora.  
Sabes que te adora  
siempre con buen fin.  
Aunque no creyera  
en tu fe sincera,  
con el alma entera  
creo en San Crispín.  
PUNT. (Ella está tan loca  
como Manolín.  
¡No está aquí seguro  
ya ni San Crispín!)

MAN.

Deja que bese  
tu mano así. (La besa la mano.)  
FLORA ¡Que es un pecado  
besar así!  
PUNT. ¡Basta, muchachos,  
que estoy yo aquí!  
(Levantándose y tirando la herramienta.)

### Hablado

PUNT.

Debéis casaros muy pronto  
que os va faltando paciencia.  
MAN. Por mí ahora mismo.  
FLORA Y por mí.

**PUNT.** ¡Miren la mosquita muertal (pausa corta.)  
Y tu hermana sin venir...  
y el pobre chico, sin teta...

**FLORA** Se lo he llevado á su madre  
hace poco.

**MAN.** (Aparte á Flora) ¡Este chochea.)

**PUNT.** Tarda ya Salud...

**SALUD** ¡Presente,  
la alegría de la huertal  
(Presentándose en el foro.)

## ESCENA VI

**LOS MISMOS y SALUD** que sale de labradora montañosa, con haz de yerba á la cabeza y una azada en la mano. Sacará falda de color y chambrá blanca, remangada hasta el codo, dejando al aire la mitad del brazo. Extendido sobre la cabeza pañuelo de yerbas, sin anudar, el cual se quita en cuanto deja la azada y tira el haz de yerba

**PUNT.** ¡Limpíate el sudor, muchacha!...

**SALUD** A mí el sudor me refresca  
y el aire me ensancha el pecho,  
y el trabajo me alimenta.

**FLORA** Sí, pero el sol te achicharra...

**SALUD** Que ha de achicharrar. ¡Me besa!  
(pausa corta.)  
Tú, ¡simplona!

**MAN.** (Aparte á Flora.) Eso es por tí.

**SALUD** Lleva al establo la yerba,  
que está la vaca esperando  
la pobre, y si no la llevas  
tú, borricote. (A Manolito.)

**FLORA** ¡Bien dicho!

**MAN.** Ahora es por tí. (Aparte á Manolito.)

**SALUD** ¡Como pesa!

**MAN.** (Queriendo levantar el haz de yerba)

**SALUD** ¡Gandull!

**MAN.** Echame una mano. (A Flora.)

**PUNT.** Lo llevaremos á medias.  
¡Granujal!... No quiere ir  
ni al establo sin pareja.

**SALUD** Hace bien  
**PUNT.** No seas goloso.  
 No se quede sin merienda  
 la *Cariñosa*.

**MAN.** No tomo  
*nada* entre horas *entremedias*.  
 (Hacen medio mutis Flora y Manolín.)

**FLORA** Me olvidé de lo mejor...  
 ¡Salud! cartita de América!  
 (Sacandola del bolsillo y dándosela a Salud, que la  
 abre en seguida, con impaciencia.)

**SALUD** ¿Y te estabas tan tranquila?  
**PUNT.** Como tiene su amor cerca...  
**FLORA** Se me olvidó...  
**PUNT.** ¡Qué egoístas  
 son las mujeres...! ¡Puntera!  
 (Vence Flora y Manolín por la segunda puerta la-  
 quierda llevando entre los dos el baz de yerba.)

## ESCENA VII

**SALUD** y el **TIO PUNTERA**. Salud repasa con la vista las cuatro  
 carillas de la carta, sin fijarse

**SALUD** ¡Noticias!... ¡Noticias suyas!...  
**PUNT.** Si tú no entiendes de letras,  
 ¿qué miras?

**SALUD** Pues sin embargo,  
 no es tan grande mi torpeza.  
 (Da un beso en la firma de la carta.)  
 ¿Ve usted? ¡Sin leer, escribo  
 con los labios la respuesta!  
 ¿Qué dice al principio?

**PUNT.** Aguarda...  
 (Sacando las gafas que se había quitado al dejar el  
 trabajo.)

**SALUD** ¿Qué dice al final?  
**PUNT.** Espera,  
 mujer, me limpio los ojos  
 postizos... ¡Ten más paciencia!  
 (Se cala las gafas y quita la arenilla del papel, leyendo  
 con mucho trabajo.)  
 «Querida Salud.»

SALUD  
PUNT.

¡Ahí!  
«Aquí no hay más que tristeza  
para tu Pepe, amor mío...»

SALUD  
PUNT.  
SALUD  
PUNU.

¡No me olvida con la ausencial  
«Ocho de monos... de manos...»  
¿Qué dice?

SALUD  
PUNT.

¡No hay quien lo lea!  
«Echo de menos el pueblo,  
y echo de menos la huerta.  
¡Faltándome mi Salud  
no hay alegría en la tierra!  
¿Cómo? ¿Dice que está enfermo?  
¡Mujer, no seas babeiaca!  
Que le falta la Salud  
con ese grande. No temas.  
¿Ves esta letra enrosca  
mayor que sus compañeras?  
Pues eres tú: la Salud  
que en Buenos Aires no encuentra.  
Siga usted...»

SALUD  
PUNT.

¿En dónde estaba?  
(Buscando con la vista en la carta.)  
En la Salud.

SALUD  
PUNT.

Bueno, deja  
que la encuentre.

SALUD

¡Mire usted...  
(señalando la letra.)

PUNT.

la letra grande... ¡Esta!  
Pue-, señor, a ti te pasa  
lo que al maestro Ciruela.  
«Me piso el día a caballo.»  
¡Vaya una letrita!... Espera.  
«Me paso el día a caballo;  
trabajo como una fiera  
escogiendo roses... ¡Reses!  
y a pesar de sus promesas,  
mi tío, que es un avaro,  
no me dió ni dos pesetas  
hasta la ficha... ¡La ficha!  
¡La ficha!... ¡Vaya una fecha!  
«Dale un beso al pequeñuco,  
y quiera Dios que lo vea  
pronto con salud...»

- SALUD  
PUNT. ¿Conmigo?..  
Ahora es con *ese* pequeña.  
«A mí...» (Conteniendo el llanto y sin poder leer.)
- SALUD  
PUNT. ¿Qué le pasa á usted?  
«A mi viejo...» No hay quien pueda leer. ¡Si es agua la tinta! (Llorando.)
- SALUD  
PUNT. Y con dos fuentes tan cerca mojado el papel, se borra, padre, la tinta más negra.  
(Le enjuga los ojos y sigue leyendo.)
- SALUD  
PUNT. «A mi viejo, que me escriba, que sus cartas me consuelan; y dale muy apretado un abrazo mío.» ¡Venga! Cuanto antes cobre, mejor. No te se olvide la deuda. (Abrazando a Salud.)
- SALUD  
PUNT. «Y dile á mi viejo que se lleve bien con su vieja...» ¡Como dos ángeles! Ahora tuvimos la última gresca. No haga usted caso; es su genio. ¡Ay, si tu tía no fuera...!
- SALUD  
PUNT. (Salud le indica que siga leyendo.)  
«Adiós, Salud. Imposible el pensar en dar la vuelta. Del tío soy prisionero de gorra...» ¡Digo, de guerra! «Tuyo, Pape... Pipi... ¡Pepel!» ¡Caracoles con la letra!
- SALUD  
PUNT. (Se quita las gafas y se limpia los ojos, guardándose la carta.)  
¡Pobre Pepel  
El volverá  
si es de ley. Conque ahí te quedas, y á ver si cambias de traje y haces honor á la fiesta mientras le doy á mi nieto un alegrón. ¡No lo aciertas! (¡Se va á poner más alegre cuando sus zapatos vran!...)  
Adiós. ¡No, no lo adivinas!  
(Haciéndole un mimo.)  
¡Tonta! ¡Quía! Ni lo sospechas.

También nuestro chiquitín  
 tiene su día de fiesta.  
 ¡Je, já, já! (Si le están grandes,  
 mejor. . para cuando crezca.)

## ESCENA VIII

SALUD

«¡El volverá», me asegura  
 el abuelo. ¡Dios lo quiera!  
 Porque no hay nada más triste  
 para el amor que la ausencia.

### Musica

¡Pensamiento mío,  
 vuela sin tardar!  
 Mi amante suspiro  
 impulso te da.  
 ¡Aires de la Montaña,  
 ecos de mi lugar,  
 repetid cariñosos las notas  
 de su dulce y amante cantar!

No me asusta de la ausencia  
 el amargo padecer.  
 Yo le veo en mi presencia  
 siempre que le quiero ver.  
 Lo retrata mi deseo.  
 Me lo finge mi pasión.  
 Y sin verle, yo le veo  
 dentro de mi corazón.

Se endulzan al nombrarle  
 mis labios rojos.  
 Cuando quiero mirarle,  
 cierro los ojos.  
 Y así le encuentro  
 dentro del alma mía,  
 pero muy dentro!

En la playa suspiramos,  
 y olas vienen y olas van,  
 y se encuentran los suspiros  
 del camino en la mitad.  
 Al besarse entre la bruma,  
 acarician nuestro amor;  
 pero ¡ay, triste! cual la espuma  
 se deshace la ilusión.  
 Mi espíritu amoroso  
 le va buscando,  
 mas sólo al dulce espoero  
 veo soñando,  
 y así le encuentro  
 dentro del alma mía,  
 pero muy dentro.  
 Aires de la montaña,  
 ecos de mi lugar,  
 repetid cariñosos las notas  
 de su dulce y amante cantar.

### ESCENA IX

SALUD y el TIO PUNTERA, y detrás VISITA. Luego FLOBA  
 y MANOLIN por la segunda izquierda

SALUD

Sin su amor no sé vivir.

¿Cuándo mi amor volverá?...

(Oyense voces de Puntera y Visita.)

Ya se enzarzaron los viejos.

¡Que nunca han de estar en paz!...

(Vase por la segunda izquierda.)

VIS.

¡Mal hombre! ... ¡Mal zapatero!

PUNT.

¡Cuidadito con faltar! (Dentro)

(Sale Visita detrás del tío Puntera y cojeando, con los zapatos nuevos en la mano por la primera izquierda.)

FLORA

Pero, tía, ¿siempre así?

VIS.

(Saltando por la segunda izquierda.)

FLORA

¡Aesino! ¡Barrabás!

VIS.

Pero, ¿qué ha sido?

Dos puntas  
 puestas de punta en mitad  
 de los talones. ¡Yo cojal!

- MAN. Y los zapatos, ¿qué tal?  
(Acercándose por la segunda izquierda. Visita le tira los zapatos.)
- VIS. ¿Los zapatos?... ¡Toma, cómplice!
- FLORA ¡Jesús!
- VIS. ¡Si no puedo andar!
- PUNT. (Ya le paramos los pies al bicho...) (Riéndose.)
- VIS. ¡Hombre criminal!
- Aún se rie...
- MAN. ¡Tía Visita,  
que soy inocente!...
- PUNT. Ya  
te pega, sin ser tu suegra...  
(Campanas dentro)
- FLORA Empiezan a repicar...  
(Por el ruido de las campanas.)
- PUNT. ¡Duro!
- MAN. ¡El tren! ¡Que llega el tren!
- (Acercándose a la roja con Flora.)
- PUNT. ¡Adiós, señora!... ¡Ja, ja!
- (Con burla a Visita.)
- VIS. ¿Y se rie?... ¡Toma!
- (Le tira las botas que tiene a mano.)
- FLORA ¡Tía!
- PUNT. (Que se ha ocultado en el foro luego del golpe, asoma la cabeza y dice.)  
Hoy no visita usted más.  
(Vase el tío Puntera. Visita levanta en alto la silla para tirársela al tío Puntera, y vase por el foro. Flora y Manolín se van detrás de la tía Visita, queriendo detenerla. Durante la anterior escena, Manolín y el tío Puntera habían separado las mesillas y las sillas por las puertas laterales, para dejar libre la escena para la

## MUTACION

## CUADRO SEGUNDO

Plaza del pueblo á toda oscurario. A la izquierda fachada de la casa de Salud, y sobre el portal letrero que dice: «Zapatería.» Al lado de la puerta, reja grande.

## ESCENA PRIMERA

Sale por la derecha CORO GENERAL de MOZOS y MOZAS

## Música

CORO

Ya tenemos tren.  
Ya podemos ir  
á la villa y corte  
en ferrocarril.  
¡Piii! ¡Piii! ..  
¡Tilin! ¡Tilin!

(Imitando el pito y la campanilla del tren.)

¡Cómo corre la *colomota*!

¡Qué atrocidad!

Desde aquí á Santander, media hora.  
Pan-pan-pan-pan-pan-pan-pan-pan.

(Imitan el ruido del tren y van aplauando, como si parara el tren, volviendo al fuerte, como si volviera á arrancar.)

ELLAS

Si de amas de cría  
Madrid nos reclama,  
en tren de primera  
se puede ir el ama.

ELLOS

Si de amas de cría  
Madrid las reclama,  
en tren de primera  
se puede ir el ama.

ELLAS  
ELLOS

¡Piii! ¡Piii! ¡Piii! ¡Piii!  
¡Tilin! ¡Tilin! ¡Tilin! ¡Tilin!

**Todos** Desde hoy ya tenemos  
el ferrocarril.

**Coro** Graciosas, las andaluzas;  
hermosas, las de Valencia;  
amantes las asturianas,  
y madres las montañesas.

Molinera, molinera,  
qué descolorida estás;  
desde el día de las quintas  
no has cesado de llorar.  
Si no cesas de llorar  
ni tampoco de gemir;  
molinera, molinera,  
de pena vas a morir.

(Vase el Coro por la izquierda, y se oye dentro la terminación de la copla.)

## ESCENA II

Salen la TIA VISITA y SALUD y FLORA por la puerta de la casa antes de terminar el coro anterior. SALUD vestirá ya el traje de día de fiesta.

**Vis.** ¿Qué habrá dicho el Municipio?...

¡Faltar yo a la ceremonia!...

**FLORA** Tía, no se olvide usted  
del tío Rapiña, que hoy cobra  
ó nos embarga la hacienda.

**Vis.** Mañana, á pedir limosna.

(A Salud.)

Y la culpa tú la tienes.

**SALUD** ¿Que yo la tengo?

**Vis.** Tú sola.

Echar el pulmón cavando,  
pudiendo tener más onzas  
que pesas...

**SALUD** ¿Cómo?

**Vis.** En Madrid,

de ama de cría. Señora  
de la casa, mejor dicho.  
SALUD Ya sabe usted que me enoja  
que hable de eso.  
FLORA ¡Manolin!...  
(Mirando á la derecha.)  
VIS. ¿Manolin? .. ¡Buena personal

### ESCENA III

Las MISMAS y MANOLIN por la derecha con chaqueta y boina.

MAN. ¿Han visto ustedes dende aquí  
el fenómeno?..  
VIS. ¡Qué idiota!  
MAN. ¡Mia tú que andar tantos coches  
sin bestias!  
VIS. Todo le asombra  
al ignorante. Es muy bruto  
tu futuro esposo, Flora.  
MAN. Aproósito de brutos.  
¿Sabeis quien vino?... ¡Recontra,  
y lo que cambian los tiempos!  
¡El hijo de la Pelocha!  
¡Frutos! .. ¡Hecho un gran señor!  
Con sombrero de ala corta  
y gaban saco y camisa  
de cuello en pie.  
VIS. ¡Toma, toma  
desaires... y cástate  
con tu Pepe, borricotal (A Salud.)  
SALUD No congeniaba conmigo..  
VIS. Pues échale guindas ahora.  
MAN. Sirve en casa de un marqués,  
que ha dao á luz la señora  
marquesa, y viene á buscar  
un ama. La más guapota  
que haiga nacido en el pueblo  
aunque le cueste una onza  
mensual, todos los meses...  
VIS. ¡Ay! Como Frutos me oiga,  
Salud se marchiz con él...

- SALUD** A esta infeliz mi oratoria  
la convence...) ¿Vamos, chicas?  
Vamos: que creo que llora  
Pepin...
- VIS.** Tienes siempre el llanto  
en las orejas. ¡Qué tonta  
y qué madraza es la pobrel  
(Entra con Salud en la casa.)
- MAN.** ¡Adiós, clavel!... ¡Adiós, roba! (A Flora )  
¡Anda! Ahí viene medio pueblo  
con Frutos.. Dios le socorra.  
Voy á buscar al maestro.  
Al tío Puntera, que sopla  
por diez y seis, y á evitar  
el que *la pesque* muy gorda  
porque *flaca* ya la tiene.  
De seguro... (Ruido dentro.)  
¡Parecen moscas!  
(Mirando á la derecha.)  
Si Frutos se hace de miel  
es fácil que se lo coman.  
(Vase por el foro derecha.)

## ESCENA IV

Sale FRUTOS, vestido decentemente, con gabán saco y hongo. Sobre el gabán cruzada la cartera de viaje. Este personaje deberá sacar grandes patillas sin bigotes. El CORO general sale detrás acompañándole.

### Música

- UNOS** Vienes muy decente  
y muy mejorao.
- OTROS** ¡Parece enteramente  
que te han cambiado!
- FRUTOS** Si que estoy tal cual.  
¡El vivir á lo grande en la Corte  
no me sienta mal!  
(Pascándose con orgullo y contoneándose.)
- UNOS** (Mirando con asombro)  
Lleva los calzones  
recien estrenaos.

- OTROS (Mirando con asombro.)  
Y el cuello y los puños  
muy almidonados.
- UNOS  
Lleva en la corbata  
alfiler de oro.
- OTROS  
Lleva una cadena  
que vale un tesoro.
- 
- TODOS (Hecho un pelagatos  
se marchó de aquí.  
¡Lo que es pa hacer suerte  
no hay como Madrid!)
- FRUTOS (No sé como viven  
los pobres aquí...)
- CORO (Con desprecio.)  
Dinos lo que pasa  
en la Villa y Corte.
- FRUTOS  
Todo lo que diga  
puede que os importe.  
¡Oidme muchachos,  
prestarne atención,  
que Madrid es la Jauja moderna  
y la patria del dulce-turrón.  
¡Atención!
- 

El que tiene allí papeles  
del Estado, no trabaja,  
pues lo vende cuando sube  
y lo compra cuando baja.  
Para el cobro de intereses  
no tiene otra obligación  
que el hacer cada tres meses  
que le corten el cupón.  
No veis por la villa  
ni azadas ni picos,  
lo cual os demuestra  
que todos son ricos;  
en la corte vive  
cualquier español,  
con que encienda un puro  
y se tumbe al sol.

**CORO** Eso es una ganga,  
pues nada hay mejor  
que encender un puro  
y tumbarse al sol.

**FRUTOS** En la Corte no hay apuros,  
ni hay allí gobiernos malos  
ni atropellos de tranvías,  
ni allí hay timos ni hay escalos;  
aquel pueblo sólo pide  
pan y toros con afán,  
y los toros no nos faltan  
aunque va faltando el pan.  
Es Madrid la villa  
mejor de la tierra;  
reímos si hay peste,  
bebemos si hay guerra;  
si el gobierno cae,  
mejor que mejor;  
pues el otro que entre  
no ha de ser peor (1).

#### Hablado

**FRUTOS** Todo cuanto diga es poco.  
Madrid es Jauja. Hasta luego,  
que os pagaré unas azumbres  
de clarete de lo bueno.

**UNO** ¡Viva Frutos!

**TODOS**  
**FRUTOS**

¡Vivaaaa! (Medio mutis.)

¡Cómo

halaga un viva del pueblo!  
Y no olvidéis lo del ama,  
que yo esta tarde me vuelvo  
con ella aun cuando me cueste  
un dineral.

**MOZO 1.º**

Ya veremos.

**MOZA 1.ª**

¿Ha de ser joven?

**FRUTOS**

Muy joven

y casada.

**MOZA 2.ª**

¿Quieren eso  
también?... (Con gran extrañeza.)

(1) Al final de la obra van letras para estos couplets.

MOZA 1.<sup>a</sup> Mira tú que son exigencias. (Muy asombrada.)  
 MOZA 2.<sup>a</sup> Ya lo creo.  
 FRUTOS Las imponen los marqueses.  
 MOZO 1.<sup>o</sup> (¿Estarán casados ellos?)  
 (Aparte á las Mozas 1.<sup>a</sup> y 2.<sup>a</sup>, y vanse todos riendo por el foro izquierda.)

## ESCENA V

FRUTOS, y á poco el TIO PUNTERA, algo alegre, cogido del brazo de MANOLIN

FRUTOS La casa de la Salud... (Mirándola.)  
 La mejor moza de Orejo...  
 Cuántos desaires me dió;  
 pero hoy cambiaron los tiempos,  
 y como yo *descendiese*  
 hasta ella, pues al momento  
 me daba el sí...

PUNT. Cuatro copas  
 nada más .. Cuatro de añejo,  
 cuatro del año pasado,  
 y otras cuatro de lo nuevo.  
 Son doce.

MAN.  
 PUNT. No me sujetes,  
 porque ya ves que estoy fresco...

FRUTOS ¡Tío Puntera!...

PUNT. (Le da la mano.) ¡Amigo Frutos!...

FRUTOS Ya he sabido tu regreso.

FRUTOS ¿Y mi Salud? (Señalando la casa de Salud.)

PUNT. ¿Tu salud?  
 Pues tú sabrás si estás *gueno*  
 ú estas malo...

MAN. (Aparte á Puntera) (Este no sabe  
 aún lo del ensamiento)

FRUTOS Hablo de mi antigua novia...  
 ¿Está guapa?

PUNT. ¡Como un cielo!

FRUTOS ¿Y de novios?...

PUNT. Ya no tiene  
 ninguno.

MAN. (Y eso es muy cierto.)

- FRUTOS ¿Y su hijo de usted?  
PUNT. Marchó  
a Buenos Aires.
- FRUTOS ¡Comprendol  
Le desairó como a mí  
y puso...  
PUNT. La mar por medio.  
Sé que hiciste suerte.
- FRUTOS (Con indiferencia cómica.) Pchss...  
¿Y usted?  
PUNT. ¿Yo?... Tan zapatero  
como antes. Con más camándulas,  
más años y menos pelo.  
(Quitándose la gorra y presentándole la calva.)  
FRUTOS Pues yo estoy de mayordomo  
de los marqueses del Fresno.  
Dirijo la servidumbre  
y manejo algún dinero.
- MAN. Y en política, ¿haces algo?  
FRUTOS El marqués y yo tenemos  
la misma opinión...  
PUNT. ¿Sí?... ¡Pobre  
del marqués!.. Le compadezgo.)  
FRUTOS Somos *correligionarios*...  
PUNT. ¡Atiza!  
MAN. (¿Qué será eso?)  
PUNT. Hace muy poco *estuvimos*  
para formar Ministerio.  
En casa lo dijo el propio  
presidente del Consejo,  
jugando al más la otra noche;  
que nos piensa dar Fomento  
en cuanto haya crisis.
- PUNT. ¡Vaya!...  
¡El mejor día te vemos  
de gobernador; de guardia;  
de alcalde ó de barrendero!  
FRUTOS Lo que es como se coloque  
el marqués, nos coloquemos  
sus servidores, y entonces  
me decido al casamiento.  
Si esa muchacha me espera  
y me ha sido fiel... veremos...

- PUNT. (Viendo á Manolito que se tapa la boca.)  
No te rías, Manolín...  
¡Este es de lo más risueño!...  
(Mira á Manolito y se tapa también la boca por no reírse.)  
Y me hace reír á mí.
- FRUTOS  
PUNT. Como que un tonto hace ciento.  
(Aparte á Manolito.)  
(¡Recoge ese tonto!)
- MAN. (Yo  
no hago caso: lo desprecio.)
- PUNT.  
FRUTOS Abi sale Salud...  
Y Flora...  
hecha una mujer...  
(Mirando á la puerta de la casa.)
- MAN. *Respeto*  
á la Flora, no permito  
el que la echen chicleos.
- FRUTOS (Con énfasis.)  
Mi cargo no me permite  
tener por rival grosero  
á un aprendiz de obra prima.
- PUNT. ¡Eh!... Cuidadito con eso.
- FRUTOS ¡Tengo mi cargo en la corte!...
- PUNT. Mejor es ser zapatero  
de pobres, que limpia-botas  
de los ricos...  
No comprendo...
- FRUTOS  
PUNT. ¡Adiós... tituló!... ¡Marqués  
de pega! (Ríendose en su cara.)  
¡Este hombre está ébrio!
- FRUTOS  
PUNT. ¡Adiós!...  
(Saludando con respeto ridículo y riéndose.)  
(Le diré á Salud  
que se calle y siga el juego.)  
(Al llegar á la puerta vuelve á hacerle un saludo.)  
A los pies de vuestra alteza  
serenísimo portero.  
(Vase riendo, después de saludarle exageradamente.)
- FRUTOS  
MAN. ¿De qué se ríe este imbécil?  
(¿Sale Flora?... Pues me quedo.)

## ESCENA VI

FRUTOS, MANOLIN, y SALUD y FLORA que salen de la casa.

### Musica

- SALUD (Nos va este necio (Aparte a Flora.)  
á divertir.)
- FRUTOS ¡Salud, hermosa!
- SALUD ¡Frutos!... ¿Tú aquí?
- (Frutos pasa á la izquierda al lado de Salud, y Flora  
pasará á la derecha al lado de Manolin, formando dos  
grupos.)
- MAN. (Cómo nos vamos  
á divertir.)
- FLORA (Sigue tan tonto  
el infeliz) (Por Frutos.)
- 
- FRUTOS Te encuentro más frescota, y aun más rica,  
y mucho más mujer.
- SALUD El trabajo en la huerta fortifica.
- FRUTOS El campo debe ser.
- 
- SALUD Vuelves bien de salud y de intereses,  
y más fino que ayer.
- FRUTOS El rozarme en la corte con marqueses.
- SALUD ¡El roce debe ser!
- 
- FLORA (No encuentro variación en su persona.  
Tan feo es como ayer.)
- MAN. (Aunque de seda vistan á una mona,  
mona tiene que ser.)
- 
- FRUTOS ¿Te has acordado  
algo de mí?
- SALUD Sí que he pensado  
bastante en ti.

FRUTOS

¿Sí? (Muy meloso.)

SALUD

Sí. (Conteniendo la risa.)

FRUTOS

¿Sí?

SALUD

Sí.

FRUTOS

¿De mí te ríes?

SALUD

No: no es de tí.

FRUTOS

¿Es que te causa

risa mi amor?

SALUD

Jamás de un hombre

me río yo.

FRUTOS

¿No?

SALUD

No.

FRUTOS

¿No?

SALUD

No.

MAN.

(Pues yo me río  
mucho de tí)

FLORA

(Lo mismo, chico,  
me pasa á mí)

MAN.

¿Sí?

FLORA

Sí.

MAN.

¿Sí?

FLORA

Sí.

MAN.

¿Es que te causa  
risa mi amor?

FLORA

No.

MAN.

¿No?

FLORA

No.

MAN.

¿No?

FRUTOS

Si á la corte te vienes,  
cuerto bonito,  
te pondré una doncella  
y un lacayito.  
Y muy ufana  
cruzarás en berlina  
la Castellana.

SALUD

De la corte por ahora  
no necesito,

ni quiero la doncella  
ni el lacayito.  
Yo me mareo,  
y en berlina no salgo  
nunca á paseo.

FRUTOS

Y si vas á un *sarado* cualesquiera  
en la casa de un alto personaje,  
en lugar de la jota bullanguera  
bailarás el moderno *pas á quatre*.

(Frutos hace figuras ridiculas que imitan los demás,  
como el ballaran un rigodó; cogiéndose de las manos  
Salud y Frutos y Manolita y Flora, y haciendo salu-  
dos exagerados.)

Raudos giros y cambio de parejas,  
siempre el cuerpo esbelto y elegante;  
lo bailé varias veces en la corte  
en casa de mi amigo el Almirante.

¿Te gusta? (A Flora.)

No.

¿Y á ti? (A Manolita.)

A mí tampoco.

SALUD

FLORA

SALUD

MAN.

SALUD

FRUTOS

SALUD

FLORA

FRUTOS

Tampoco á mi me gusta el *pasa cuatro*.  
Tú te lo pierdes.

¡Qué le he de hacer!

Lo que es el baile tiene que ver.

Y si quieres que me case,  
con mi mano te he de dar  
cuanto soy y cuanto valgo  
en la regia capital.

¡Quia!

¡Quia!

¡Quia!

¡Quia!

No me digas que me case,  
que la burla mal está;  
el casarme no es posible,  
porque estoy casada ya

SALUD

FRUTOS

MAN.

FLORA

SALUD

FRUTOS

TODOS

¿Ya?

¡Sí! ¡Ja, ja, ja, ja!

### Hablado

FRUTOS ¿Casada?  
SALUD Con Pepe, el hijo  
del tío Puntera.  
FRUTOS Me alegro,  
(Haciendo una transición )  
muchacha. Comprenderás  
que fué una broma todo ello...  
SALUD Pues no lo he de comprender. .  
FLORA ¡Habrà pillol! (Aparte á Manolin.)  
MAN. ¡Habrà canuesol!  
FRUTOS ¿Con que casada con Pepe?  
MAN. Casada, y con un borrego  
de tres meses que es la envidia  
del lugar... Da gusto verlo.  
FRUTOS ¿Criando?... ¿Y su esposo fuera?  
(Pues no hay duda. Me la llevo.)  
SALUD Tenemos que hablar.  
Más tarde...  
FRUTOS Ahora voy con mi pequeño.  
SALUD Lo que tengo que decirte  
es de interés verdadero.  
FRUTOS Nada tan interesante  
FLORA como darle al chico un beso.  
Yo me voy  
MAN con mi hermana.  
¡Muy bien hecho!  
(Vase Salud y Flora por la puerta de la casa.)

### ESCENA VII

FRUTOS, MANOLIN y en seguida VISITA, que antes se habrá sentado a la reja.

FRUTOS ¡La gran proporción!.. El ama  
MAN. que me conviene... (A Manolin.)  
FRUTOS (Estás fresco)  
Esa se viene á Madrid  
Conmigo. ¡Adiós! (A Manolin.)

- Vis.** ¡Un momento!  
 (Saliedo y deteniendo á Frutos.)  
**FRUTOS** ¡Tía Visital (saludándola.)  
**Vis.** Sé á qué vienes.  
**FRUTOS** A buscar ana. (Con mucho interés.)  
**Vis.** A eso vengo.  
**FRUTOS** ¿Te conviene la Salud?  
 ¿Convenirme?... ¡Ya lo creo!  
**Vis.** pero no querrá. Eso corre  
 de mi cuenta  
**FRUTOS** Trato hecho.  
 (Siguen hablando bajos.)  
**MAN.** (¿Marcharse Salud?... ¡Ah, bruja!  
 ¡Voy á contárselo al viejo!)  
 (Entra por la puerta de la casa.)  
**Vis.** ¿Hagan bien?  
**FRUTOS** Catorce duros;  
 el viaje y dos trajes nuevos.  
**Vis.** ¿Podrás dar un adelanto?...  
**FRUTOS** Lo que me sobra es dinero.  
**Vis.** Sólo ella puede salvarnos  
 del apuro ¡La convenzo!  
 No tengas duda.  
**FRUTOS** Pues manos  
 á la obra.  
**Vis.** ¡Adentro!  
**FRUTOS** ¡Adentro!  
 (Rotra visita en la casa y detrás Frutos. Toda esta es  
 casa con mucho interés y animación.)

**MUFACION**

## CUADRO TERCERO

Telón á medio escenario que representa el interior de la casa de Salud.—Puerta al foro que se supone conduce al establo.—Puertas laterales.—La de la derecha con cortina ordinaria.

## ESCENA PRIMERA

Pausa corta y sale el TIO PUNTERA por la puerta derecha con un niño de p. cho en los brazos, ocultándola la cara lo posible, para no destruir el efecto escénico. El niño con mantillas de bayeta amarilla, gorra blanca de punto de media y chaquetilla de ostambre.

Mi alegría retozona  
 se cambió en amarga queja.  
 La mala acción de esa vieja  
 me ha quitado á mí *la mona*.  
 ¿Dejar á mi pequeñín  
 sin teta?... ¡Quía! Toma un beso,  
 y no llores tú por eso,  
 zapatero chiquitín.  
 Aunque tu padre este fuera,  
 si te hacen tan mala obra,  
 pá defenderte te sobra  
 con tu abuelito. ¡Punteral  
 Y se sonrie mi niño,  
 y sus megillas se encienden.  
 ¡Si estos angeles entienden  
 el lenguaje del cariño!  
 ¡Ajo!... ¡Rico de tu abuelo!  
 ¡Encanto!... ¡Cara bonita!...  
 ¡Lo que es á la tía Visita,  
 á esa la enciendo yo el pelo!  
 Con el Frutos se arregló  
 y hoy quiere marchar de aquí.  
 Ahora, discutiendo, allí  
 con la Salud se quedó.  
 Aunque grandes los apuros  
 la infamia no se comprende.  
 ¡A un hijo nadie lo vende  
 por un puñado de duros!  
 Y si llegase á ceder

por consejo de su tía,  
 vendo la zapatería.  
 ¡No la tengo que vender!  
 Aquí viene Manolín  
 que escuchó desde la puerta.  
 ¡Abre los ojos! .. ¡Despierta!  
 ¡Despierta zapaterín!  
 ¡Pon esa cara tan mona,  
 que como amante suspires  
 y con esos ojos míres,  
 tu madre, no te abandona!  
 Que ha de abandonarte... ¡Cielo!  
 ¡Monín! ¡Hermosote! ¡Pillito!  
 ¡Como que tiene el chiquillo  
 toa la cara de su abuelo!

## ESCENA II

EL TÍO PUNTERA y MANOLÍN

MAN.  
 PUNT.

¿Usté de niño?...

¡Digo!  
 Y mira, mira qué garbo  
 y qué maña que me doy  
 pa zarandear muchachos.  
 (Mecléndole con los brazos.)  
 ¡Al asunto! ¿Oíste...?

MAN.  
 PUNT.  
 MAN.

¿Se marcha Salud?  
 ¡Todo!

Llorando;  
 pero se va. ¡Si esa vieja  
 habla más que un abogado!  
 ¡Cuarenta duros en plata!  
 ¿Sí?...

PUNT.  
 MAN.

Los mismos que en el acto  
 al tío Rapiña, a ese pillito,  
 Flora misma le ha llevao.  
 La nesecidaz obliga.

PUNT.

Obliga, pero no tanto.  
 ¡Marcharse!...

MAN.

Dentro de una hora  
 salen en el tren pitando.

- PUNT. ¿Y pa eso han hecho la vía?  
 ¿Y pa eso tantos trabajos?  
 ¿Y pa eso tanta función,  
 tanta música y escándalo?  
 ¿Pa que se vaya una madre  
 dejándose aquí un pedazo  
 del alma?... ¡Maldito sea  
 el tren y quien lo ha inventao!  
 ¡Que va á asustarse el chiquillo!  
 Así se irá acostumbrando.  
 Más susto se llevará  
 cuando le falten los brazos  
 de su madre y el calor  
 del nido que le han robao  
 ¡Infames! No, pues la vieja  
 no cuida de él. Yo me encargo  
 de lavarle y de vestirle.  
 ¡Tío Puntera!
- MAN. Y de criarlo,  
 que siempre sobra una cabra  
 donde falta un ser humano.  
 (Mirando á la izquierda.)  
 Ahí están.
- PUNT. Toma el chiquillo.  
 ¿Pa qué?
- MAN. Mientras descalabro  
 á la tía y á la madre.
- PUNT. ¡Prudencia!
- MAN. Bien; pues me escapo,  
 por no verlas. Yo no suelto  
 al chico. ¡Qué he de soltarlo!  
 ¡Rico de tu abuelo!... ¡Ajo!  
 Y se ríe de mi llanto...  
 ¡El angelito qué sabe  
 de penas y desengaños!  
 (Vase llorando con el chiquillo en los brazos por la  
 puerta derecha.)

## ESCENA III

MANOLIN, la TIA VISITA, SALUD y FLORA por la puerta izquierda

- SALUD Sin saber si toma el chico el biberón, no me marchó, tía...
- VIS. No seas imbécil, mujer. ¿Pues no ha de tomarlo? ¿Te ha dado el recibo ese usurero condenado?
- FLORA Aquí está. (Dándole.)
- VIS. Por fin, respiro. Sin embargo...
- SALUD Sin embargo, yo no estoy tranquila.
- VIS. ¡Tonta! ¡Si yo quedo á su cuidado! (Visita y Salud siguen hablando aparte.)  
¡No te apures tú, monona! Yo...
- MAN. Dentro de un mes, casaos.
- FLORA Dando el dinero me buscan un sustituto barato.
- MAN. Pero, ¿y si el niño? ..
- SALUD ¿Otra vez?
- VIS. Tú, Manolín, coge un jarro y ordeña á la Cariñosa
- MAN. ¡Voy!
- (Vase por la puerta del foro y vuelve á salir á poco.)
- SALUD ¡Tía!... (Suplicando.)
- VIS. Así te criamos á ti, con el biberón, y estás tan guapa. A las cuatro tomáis el tren y á Madrid. ¡Quién pudiera acompañaros!
- SALUD ¡Ya verás, sobrina mía, qué trajes y qué regalos! Yo estoy alegre en mi aldea, y, aunque se empeñe, no acabo de convencerme...

MAN.  
SALUD  
FLORA  
VIS.

¿Qué?

¡Socorro! (Dentro.)

¡Manolín!

¡Cielo santo!

(Después de algunas voces y ruido dentro, sale Manolín con el asa de un jarro en la mano, descompuesto el traje y suelta la faja, con el terror pintado en la cara.)

FLORA  
MAN.

¿Qué te pasa?

¡Poca cosa!

Que estoy vivo por milagro.

¡Cuerno, con la *Carifiosa*,

y qué revolcón me ha dao!

Eso no es vaca, eso es

un tigre. Estaba mamando

el ternerillo, pretendo

de entre las putas sacarlo;

se vuelve la madre, embiste,

y ná, que me ha desnudao.

Mire usted, seña Visita,

lo que queda del cacharro.

(Enseñando el asa.)

(¿Qué ruido es ese?...

(Asomando la cabeza sin ser visto, por detrás de la cortina.)

PUNT.

¡Jesús!

VIS.

¡Qué animal!

MAN.

¡Míe usted qué mansos

están la madre y el hijo

como si ná hubiea pasao!

(Acercándose a la puerta del foro y señalando al interior.—Salud sube al foro, mira por la puerta y baja con resignación.)

SALUD

¡Tía Visita!... Yo no dejo

a mi hijo...

VIS.

¡Dios soberano!

SALUD

No me enseña a mí a ser madre

sea madre del establo!

(Señalando a la puerta del foro.)

### ESCENA IV

Los MISMOS, el TIO PUNTERA, con el chico en los brazos, que entrega a SALUD

PUNT. ¡Hendita sea tu boca!...  
 SALUD ¡Hijo mío!... (Estrechándole en sus brazos.)  
 PUNT. ¡Así en tus brazos,  
 y da tu sangre y tu vida,  
 Salud, antes que soltarlo!  
 VIS. ¡Qué compromiso!...  
 FLORA (Muy compungida.) ¡Manolo!..  
 MAN. ¡No me hables, que suelto el trapo!  
 (Limpiándose los ojos con el pañuelo.)

### ESCENA ÚLTIMA

Los MISMOS. FRUTOS por la izquierda

FRUTOS Vaya... Andando a la estación..  
 PUNT. ¿Conque a la estación?... Pá chasco.  
 VIS. Salud se niega a marchar,  
 Frutos.  
 FRUTOS ¿Cómo?...  
 VIS. Y yo me lavo  
 las manos.  
 PUNT. Y hace usted bien.  
 porque anduvo en mal fregao  
 y no puen estar muy limpias...  
 FRUTOS Pero, ¿el dinero entregado?...  
 VIS. El dinero... No lo tengo..  
 Acaba de hacerse el pago  
 de una deuda...  
 PUNT. (A Salud.) (Esta sí que es  
 la más negra)  
 FRUTOS Yo reclamo  
 lo mío.  
 MAN. Flora, ¿me aguardas  
 soltera otro par de años?  
 FLORA Yo sí.  
 MAN. Pues le sirvo al rey

y se acabó. No le mando  
 á la Sociedad de padres  
 esos mil reales ahorraos  
 y cojo el chopo y en paz,  
 después de pagarte. ¡Andando!  
 PUNT. ¡Manolín, eres un hombre! (Abrazándolo.)  
 Vis. Me ha enternecido este bárbaro.  
 FRUTOS Si te arrepientes después...  
 PUNT. yo lo sentiré... (Sajando desde el foro.)

¡No hay caso!  
 ¡Quiá! Se ha arrepentido antes.  
 ¡Tú, marqués falsifícao,  
 toma el tren y á tu antesala,  
 allí á servir de lacayo;  
 y tú, buena madre, aquí  
 cumpliendo un deber sagrado,  
 y risueña y cariñosa  
 con tu chiquillo en los brazos!  
 (Cuadro final y música en la orquesta, que recuerda la  
 copla popular que cantó el Coro y que termina con la  
 frase, «¡y madres las montañesas!»)

FIN DE LA ZARZUELA

# LETRAS PARA LOS COUPLETS DE FRUTOS

---

## I

En Madrid para estas Pascuas  
hay *gallinas superiores*,  
y unos *patos tan rollizos*  
que parecen senadores.  
Y hay *corderos sin pellejo*,  
muertos por inanición,  
que colgados me parecen  
*profesores de instrucción*.

Hay ricos *faisanes*  
y hermosos *capones*,  
y dulces *bellotas*  
y blancos *piñones*.  
¡Y en la misma puerta  
de Gobernación,  
se dan *las castañas*  
de la situación!

## II

En Madrid nos causan gozo  
de la guerra los reveses,  
pues no hay uno que no tema  
el rigor de *los ingleses*.  
Con los *boers* se han metido  
y lo están pasando mal,  
que unos luchan por el oro  
y otros por la libertad.  
España á Inglaterra  
la tiene ojeriza,

por eso gozamos  
con cada paliza,  
y al cielo pedimos  
con gran interés,  
¡el que á fin de año  
no quede *un inglés!*

### III

Yo me río allá en la Corte  
de los *peces de colores*,  
pues sin ser pueblo de pesca  
hay *atunes superiores*.  
En la Bolsa y en la banca  
allí hay más de un *tiburón*,  
y allí hay más de un *pez espada*  
con fajín y con llorón.

Allí hay *salmonetes*  
que van con chistera,  
y *truchas nocturnas*  
que compra cualquiera.  
*Merluzas hermanas*  
se pueden pescar,  
y para *besugos*  
es Madrid *la mar*.

### IV

En la Corte las señoras  
no son feas ni delgadas,  
pues se compran la *hermosura*  
y las formas *abultadas*.  
Los postizos y algodones  
en Madrid tienen que ver,  
y en la calle *una sardina*  
nos parece *una mujer*.

Allí dan el timo  
con poco trabajo,  
re llenas de arriba,  
re llenas de abajo;  
pero por la noche,  
al irse á acostar,  
¡en quitando ropa  
ya no queda ná!

## Cuatro palabras

A LOS INTERPRETES DE «LA CARIÑOSA»

---

Vamos por partes.

Si LUCRECIA ARANA no hubiese ya tenido *su título* ganado por oposición, los aplausos delirantes del público, después de oír la balada, bastaban para acreditarla como *tiple absoluta*

¡Qué dulce estilo, y qué torrente de voz!...

¡Algunas de sus notas graves, deben haberse oído en provincias.

¡Que Dios bendiga á mi *comadre* y me la conserve muchos años!

NIEVES GONZÁLEZ y CARLOTA SANFORD, muy encariñadas con la obra y muy bien en sus respectivos papeles.

EMILIO OREJÓN, en clase de zapatero viejo, hecho un *maestro de obra prima*, haciendo reír y llorar á su antojo y siendo llamado á escena en todos los mutis por el público que paga.

Hecho todo un primer actor, ha sabido alternar la nota cómica con la nota sentida, y bien puede decirse que por su excelente trabajo merece la borla de *Doctor en ambos derechos*.

- ZUR
- LEI
- 94
- MAD

price 1'00

C2